Índice

INTRODUCCIÓN A UNA POÉTICA DE LO DIVERSO 9

Criollización en el Caribe y en las Américas 11
Lenguas y lenguajes 35
Cultura e identidad 61
El mundo en caos: por una estética de la Relación 85

ENTREVISTAS 115

El universo imaginario de las lenguas 117
El escritor y el aliento del lugar 137

Nota final del traductor 157